



## Yr Iaith Gymraeg a'r Strategaeth



### Am beth mae'r ddogfen hon?

Mae'r ddogfen yma yn esbonio sut mae'r strategaeth yn effeithio'r iaith Gymraeg.

Mae'n esbonio:

- Sut mae pobl yn cael eu cynorthwyo
- Sut gall staff helpu
- Sut mae'r gwybodaeth yn cael ei wneud yn hawdd i'w ddeall.

Mae'r ddogfen hon wedi'i hysgrifennu mewn ffurf Hawdd ei Ddarllen.



### Sut mae'r Strategaeth yn Helpu'r Iaith Gymraeg

Mae'r strategaeth yn helpu'r iaith Gymraeg mewn ffyrdd da.



### Rhoi pobl yn gyntaf

Mae'r strategaeth yn dweud dylai gwasanaethau edrych ar bob person fel unigolyn.

Mae hyn yn golygu:

- Dylai staff gofyn pa iaith sydd yn well gyda'r person
- Dylai staff sylwyddoli os mae rhywun yn defnyddio'r Gymraeg yn y lle gyntaf
- Mae hyn yn bwysig iawn i bobl gydag anableddau dysgu.

Gall defnyddio iaith gyntaf, fel Cymraeg, helpu pobl:

- Deall gwybodaeth yn well
- Teimlo'n dawel ac yn ddiogel
- Teimlo eu bod yn cael eu parchu



## Cyd-weithio gyda phobl

Mae'r strategaeth yn dweud dylai gwasanaethau:

- Gwranddo ar bobl
- Cyd-weithio gyda phobl sydd yn defnyddio gwasanaethau

Gelwir hyn yn **gyd-gynhyrchu**.

Pan mae pobl yn helpu cynllunio gwasanaethau:

- Gall y Gymraeg cael ei defnyddio yn fwy naturiol
- Mae cymunedau Cymraeg yn teimlo eu bod yn cael eu cynnwys

Mae hyn yn helpu pobl i ddefnyddio'r Gymraeg mewn bywyd pob dydd.



## Helpu staff i ddeall anghenion iaith

Mae'r strategaeth yn cefnogi hyfforddiant i staff.

Mae hyn yn helpu staff i:

- Deall pam mae dewis o iaith yn bwysig
- Gofyn i bobl pa iaith hoffon nhw ei defnyddio
- Dilyn Safonau'r Gymraeg

Mae hyn yn golygu bod pobl yn fwy tebygol o gael gwasanaethau yn Gymraeg os ydynt eu heisiau.



## Gwybodaeth hawdd i'w ddeall

Mae'r strategaeth yn cefnogi gwybodaeth hygyrch

Mae hyn yn cynnwys:








- Dogfennau Hawdd ei Ddarllen
- Geiriau syml
- Cynlluniau clir

Gall gwybodaeth cael ei darparu:

- Yn Cymraeg
- Mewn ffordd sydd yn hawdd i'w ddeall

Mae hyn yn helpu pobl ag anabledau dysgu i:

- Deall beth sydd yn digwydd
- Gwneud dewisiadau
- Teimlo'n fwy hyderus

  	<p><b>Beth mae hyn yn ei olygu yn gyffredinol?</b></p> <p>Yn gyffredinol, mae'r strategaeth yn:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cynorthwyo pob sydd yn defnyddio'r Gymraeg</li> <li>• Helpu staff i barchu dewisiadau iaith</li> <li>• Gwneud i wybodaeth fod yn glirach ac yn haws i'w ddeall</li> </ul> <p>Mae'r strategaeth yn helpu nod Llywodraeth Cymru:</p> <p><b>Bydd mwy o bobl yn defnyddio'r Gymraeg mewn gwasanaethau pob dydd.</b></p>
	<p><b>Beth yw ystyr niwtral?</b></p> <p>Ystyr niwtral yw:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dim newid mawr positif</li> <li>• Dim newid mawr negyddol</li> </ul>
 	<p><b>Pethau sydd yn aros yr un peth (niwtral)</b></p> <p>Mae'r strategaeth yn gynllun cyffredinol.</p> <p>Mae hyn yn golygu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mae sefydliadau'n penderfynu sut i'w ddefnyddio</li> </ul> <p>Nid yw rhai pethau'n ymwneud ag iaith, fel:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Iechyd</li> <li>• Tai</li> <li>• Diogelwch</li> </ul> <p>Dylai rhain dal i ddefnyddio:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cymraeg a Saesneg</li> </ul> <p>Os yw pethau eisoes yn gweithio'n dda:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dim newidiadau mawr</li> </ul>
	<p><b>May yna rhai effeithiau negyddol i'w hystyried.</b></p> <p><b>Beth yw ystyr negyddol?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Effeithiau negyddol yw pethau gall achosu problemau.</li> <li>• Efallai na fydd rhai pethau'n gweithio'n dda.</li> </ul>

	<p><b>Gall rhai problemau digwydd:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dyw bob gwasanaeth ddim yn defnyddio'r Gymraeg yn yr un ffordd</li> <li>• Dim digon o staff sydd yn siarad Cymraeg</li> <li>• Gwybodaeth yn Saesneg yn unig</li> <li>• Systemau digidol ddim yn y Gymraeg</li> </ul> <p>Gall yn problemau yma cael eu datrys.</p>
	<p><b>Beth yw ystyr Lliniaru?</b></p> <p>Mae lliniaru yn golygu gwneud pethau'n well. Mae'n golygu datrys problemau neu stopio problemau.</p>
	<p><b>Sut i wneud pethau'n well (Lliniaru)</b></p> <p>Dylen ni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cynllunio ar gyfer gwasanaethau yn y Gymraeg</li> <li>• Darparu gwybodaeth yn y Gymraeg a ffuff Hawdd ei ddarllen</li> <li>• Cynnig Cymraeg heb aros i gael ein hofyn</li> <li>• Helpu staff i ddysgu Cymraeg</li> <li>• Cadarnhau bod gwasanaethau yn dilyn y rheolau</li> <li>• Siarad â phobl yn Gymraeg os hoffen nhw</li> </ul>
	<p><b>Beth mae hyn yn ei olygu</b></p> <p>Gall y cynllun:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Helpu pobl i ddefnyddio'r Gymraeg</li> <li>• Helpu pobl i deimlo'n gyffyrddus</li> <li>• Helpu pobl i ddeall</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Dylai'r Gymraeg a'r Saesneg cael eu trin yn yr un ffordd</li> <li>✓ Gall pobl cael gwasanaethau yn Cymraeg os hoffen nhw</li> </ul>